

**Е. Ю. Кирейчук**

ИЗ ОПЫТА РАЗРАБОТКИ ЭУМК ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
«ДИСКУРСИВНАЯ ПРАКТИКА (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»

В условиях превалирования автономной учебной деятельности организация самостоятельной работы студентов заочной формы получения образования преследует решение следующих задач: освоение содержания дисциплины, выносимого на самостоятельное изучение; дальнейший анализ информации и углубление знаний, полученных на практических занятиях; привитие студентам навыков самостоятельной учебной и исследовательской работы; формирование у обучающихся потребности в самообразовании. Также в сфере заочного обучения актуально использование информационных образовательных технологий, позволяющих совершенствовать систему методических рекомендаций и повышать эффективность внеаудиторной СРС. Условия для продуктивной организации самостоятельной работы студентов 3 и 4 курсов заочного отделения факультета английского языка МГЛУ по дисциплине «Дискурсивная практика (английский язык)» и развития у них навыков самоконтроля обеспечиваются наличием Электронного учебно-методического комплекса, разработанного коллективом преподавателей кафедры истории и грамматики английского языка.

Согласно постановлению Министерства Образования Республики Беларусь «Об утверждении положений об учебно-методических комплексах по уровням основного образования» № 167 от 26 июля 2011 года электронный учебно-методический комплекс (ЭУМК) на уровне высшего образования должен включать следующие разделы: *теоретический, практический, контроля знаний и вспомогательный*, при этом данным постановлением определяется следующее содержание разделов.

Теоретический раздел ЭУМК содержит материалы для теоретического изучения учебной дисциплины в объеме, установленном типовым учебным планом по специальности (направлению специальности).

Практический раздел ЭУМК содержит материалы для проведения лабораторных, практических, семинарских и иных учебных занятий и организовывается в соответствии с типовым учебным планом по специальности (направлению специальности, специализации) и (или) с учебным планом учреждения высшего образования по специальности (направлению специальности, специализации).

Раздел контроля знаний ЭУМК содержит материалы текущей и итоговой аттестации, иные материалы, позволяющие определить соответствие результатов учебной деятельности обучающихся требованиям образовательных стандартов высшего образования и учебно-программной документации образовательных программ высшего образования.

Вспомогательный раздел ЭУМК содержит элементы учебно-программной документации образовательной программы высшего образования,

программно-планирующей документации воспитания, учебно-методической документации, перечень учебных изданий и информационно-аналитических материалов, рекомендуемых для изучения учебной дисциплины.

Электронный учебно-методический комплекс по дисциплине «Дискурсивная практика» (английский язык)», разработанный на базе образовательного стандарта специальности, учебного плана МГЛУ по направлению специальности и учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине для специальности 1-02 03 08 – 1 – «Иностранный язык (английский)», утвержденной ректором МГЛУ 21.09.2018 (рег. № УД 08-17/уч. – 11) полностью соответствует требованиям вышеуказанного постановления и предлагает следующее наполнение вышеуказанных разделов.

### 1. Практический раздел

Тематический план дисциплины «Дискурсивная практика (английский язык)» включает 3 модуля: «Социально-личностный дискурс», «Общественно-политический дискурс» и «Литературно-художественный дискурс», состоящих в общей сложности из 13 тем. Структура содержания ЭУМК носит модульный характер в соответствии с тематикой и типами изучаемых дискурсивных практик. Так, тематика модуля «Социально-личностный дискурс» включает следующие аспекты: «Язык в национальной культуре и межкультурном взаимодействии»; «Социально-личностные аспекты общей и лингвоспецифической культуры»; «Семья и семейные ценности»; «Идеалы, ценности и культурные традиции страны изучаемого языка»; «Экологическая культура». Модуль «Общественно-политический дискурс» изучает темы «Дискурсивные особенности средств массовой информации»; «Система образования Великобритании», «Языковое образование и массовая информация». Основой обучения в модулях 1 и 2 является ситуативно-тематический комплекс, вокруг которого организована работа студентов по овладению языковым материалом с учетом дискурсивных и национально-культурных особенностей его употребления в речи носителей английского языка. Модуль «Литературно-художественный дискурс» охватывает темы «Основные литературные жанры и типы рассказа»; «Сюжет рассказа»; «Формы презентации»; «Эмоциональный ключ произведения»; «Литературный символ»; «Функции названия рассказа».

Представленные в издании 54 публицистических текста и 20 художественных текстов для чтения и обсуждения с предтекстовыми и послетекстовыми заданиями, 8 видеофильмов с руководствами, 8 аудиофайлов с руководствами отражают тематическое наполнение и последовательность изучения курса.

### 2. Теоретический раздел

Данная дисциплина также закладывает основы филологического подхода к произведениям англоязычной художественной литературы. Объектом изучения в модуле «Литературно-художественный дискурс» служит краткая литературная форма (рассказ) в целях обучения студентов восприятию ком-

позиционных и стилистических особенностей литературно-художественного текста. Модуль содержит необходимый минимум теоретической информации и терминологии по всем указанным в учебном плане темам.

### 3. Раздел контроля знаний

Комплекс контрольно-измерительных материалов по дисциплине включает 15 текущих тестов, 7 тестов на повторение, 3 итоговых теста (в общей сложности более 1200 позиций) и предназначен для организации самостоятельной работы студентов и систематической самопроверки их знаний. Конкретизированы периодичность, содержание и формы промежуточного контроля, а также результаты обучения, которые должны быть достигнуты по итогам каждого семестра и по завершении изучения курса. Также конкретизируются объекты контроля и критерии оценки результатов обучения. Условия для самостоятельной работы студентов и развития у них навыков самоконтроля обеспечиваются наличием ключей. В структуре комплекса обучающие и проверочные методы контроля находятся в логической связи с содержанием учебного материала и представленными критериями оценки знаний. Реализация механизма оценки и самооценки предполагает систематизацию и обобщение знаний, закрепление умений и навыков; проверку уровня усвоения знаний и овладения компетенциями, заданными как планируемые результаты обучения.

### 4. Вспомогательный раздел

Система организационно-методических рекомендаций для оптимизации самостоятельной работы студента по дисциплине включает такие документы, как описание курса (Course Outline), развернутую пошаговую схему самостоятельной работы (Course Map) на протяжении 51 недели; списки активного вокабуляра и экзаменационных тем; анкету для самооценки студентами своих языковых умений, образец «дневника» студента; методические рекомендации для эффективного выполнения ряда форматов творческих заданий, а также рекомендации для подготовке к устному экзамену.

Согласно действующему учебному плану по направлению специальности 1-02 03 08 «Иностранный язык (английский)», учебная дисциплина «Дискурсивная практика (английский язык)» рассчитана на 412 часов, из которых при получении образования по заочной форме обучения 44 часа отводятся на аудиторские занятия и 368 часов – на самостоятельную работу. Преподавание дисциплины продолжается последовательно на протяжении трех семестров. ЭУМК обеспечит студентам широкий и постоянный доступ к учебно-методическим материалам и позволит оперативно вносить коррективы в учебный процесс. Кроме того, немаловажно, что наличие учебно-методического комплекта в электронном формате для доступа через Интернет и Интранет практически снимает проблему обеспеченности обучающихся полиграфическими носителями информации.

Данный электронный учебно-методический комплекс соответствует требованиям современного процесса языкового образования и, несомненно, будет способствовать индивидуализации процесса обучения и явится эффективным инструментом самодиагностики компетенций студента. Он может

стать существенным подспорьем в достижении основной цели курса – практическом овладении студентами английским языком как средством межличностного и профессионального общения, а также как средством социокультурного развития личности и формирования ценностных ориентаций через диалог культур родного и иностранного языков.

**Э. С. Киселевская**

### СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ ТЕРМИНОПОЛЯ «СПОРТИВНЫЕ ТАНЦЫ» В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Терминология спортивных танцев представляет систему лексических единиц языка для специальных целей. Английская терминосистема претерпела существенные изменения в процессе развития терминополья «Спортивные танцы», следовательно, является исторически обусловленной. Систему понятий танцевального спорта в целом можно рассматривать как терминополье, состоящее из множества микрополей, образующих иерархию. Два основных микрополя – «Стандарт» и «Латина» – выделяются на основе характеристик, присущих танцевальным движениям, таким как позиция и работа стоп, равнение, характер поворотов, наличие подъемов и снижений, характер противодвижения корпуса, наличие свая, постановка корпуса, положение в паре. Общий признак ‘движение’ включает в себя субъекта движения, процесс и характеристики процесса движения.

Основные способы наполнения английской системы терминов «Спортивные танцы». Во-первых, из неспециальной лексики в сферу терминов попадают общеупотребительные лексические единицы литературного языка. Во-вторых, из специальной лексики в сферу терминов переходят элементы профессиональной лексики и заимствования из других языков. В-третьих, присутствуют интернационализмы и гибридо термины.

Англоязычная терминосистема использовала ресурсы английского, французского и испанского языков. Ее пополнение производилось несколькими способами: 1) пополнение терминополья как включение общеупотребительных слов; 2) терминологизация; 3) искусственное первичное создание терминов в результате метафоризации; 4) заимствование терминов из других языков либо уже в качестве терминов, либо с одновременной терминологизацией.

Танцевальная терминология в английском языке представлена несколькими реалиями: 1) термины-слова (корневые, производные, сложные) (*allemande, botecita, strathspey*); 2) термины-словосочетания (*fish tail, corta jac*); 3) сокращения (*ftwk – footwork, CI Pos. – Closed Position, CCJV – counterclockwise*).

Наибольшее количество терминов составляют однокомпонентные (*corte, farol*) и двухкомпонентные единицы (*figure of eight, hook turn*), а также выделены трехсоставные (*double reverse spin*) и четырехсоставные (*quick natural spin turn*).